



調整サービス

生態系の健全な調整サービスは、気候と私達の自然な環境の様々な均衡を保っています。森林や海洋は気候を調節し、大気中の温室効果ガスを吸収することにより温暖化を抑制するのです。

健全な生態系とその生物多様性は、空気の質を保ち、水を浄化し、廃棄物を処理し、自然災害や浸食、害虫や疫病から私達を守ってくれます。

例えば、湿原の独特な生物多様性は水の自然処理を促進し、市街地の木々は大気汚染を抑制し、マングローブやサンゴ礁は海岸線や沿岸住民を浸食や津波、そして大嵐から保護してくれるのです。

植物による被覆は地すべりや土地の浸食を防いでくれます。コレラのような疫病の蔓延は、生態系サービスの1つである清潔な水資源へのアクセスによって調整することができます。

生態系の調整サービスはこの星の自然な均衡の為に重要な役割を担っており、その均衡こそが人間の幸福と安全に繋がるのです。

REGULATING SERVICES

Healthy ecosystems through their regulating services help regulate our climate and other aspects of our natural environment. Forests and oceans regulate climate and moderate global warming by absorbing greenhouse gases from the atmosphere.

Healthy ecosystems and their biodiversity help maintain air quality, purify water, treat waste, and protect us from natural hazards, erosion, pests and diseases.

For example, the unique biodiversity of wetland ecosystems assists in the natural purification of water, trees in cities reduce air pollution, and mangrove forests and coral reefs protect coastal communities and their coastlines from erosion and the full force of tsunamis and storm surges. Vegetation cover helps prevent landslides and soil erosion. The spread of diseases such as cholera is controlled by access to clean water, a product of ecosystem services.

The regulating services of ecosystems therefore make an important contribution to the natural equilibrium of our planet, which in turn benefits human security and well-being.

© IRD / ERSSEN Jean-Philippe



View of the glaciated Cayambe volcano emerging from a sea of clouds (Ecuador).

Doing laundry along the Mandrare River in the south of Madagascar.

Tower to measure the flux of CO₂ and water vapor between the boreal forest and the atmosphere (Canada).

Ohanami, the flowering of Cherry Blossom : an unmissable event (Japan).

Classified World Heritage by UNESCO, the Djoudj National Park Bird Sanctuary is essential for wintering migratory birds from Northern Europe and West Africa: nearly 3 million birds winter, and over 400 species are present (Senegal).

雲海に浮かび出た雪の積もるカヤンベ火山。(エクアドル)
IRD/クンツ・ジャン＝フィリップ

マダガスカル南部にあるマンドゥラレ河のほとりでの洗濯風景。
IRD/シモー・ワファンサン

ポーリアルと大気圏間の二酸化炭素と水蒸気の流れを測定する観測塔。(カナダ)
国立科学研究所写真資料館 / ボンタイエ・ジャン＝イブ

桜の季節には欠かせないお花見の風景。(日本)
DR / サントル・シアンズ

ネスコの世界遺産に登録されたジュッジ鳥類国立公園は、北ヨーロッパと西アフリカからの渡り鳥にとって極めて重要な場所です。約3百万羽が集まり、400種以上が観測されています。(セネガル)
IRD / ルマソン・ジャン＝ジャック



© IRD / SIMONNEAUX Vincent



© CNRS Photothèque / PONTAILLER Jean-Yves



© DR / Centre Sciences



© IRD / LEMASSON Jean-Jacques